

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 7 oktober 2010 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgien) — brottmål mot Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota och Termiso Lda

(Mål C-515/08) ⁽¹⁾

(Frihet att tillhandahålla tjänster — Artiklarna 56 FEUF och 57 FEUF — Utstationering av arbetstagare — Restriktioner — Arbetsgivare som är etablerade i en annan medlemsstat — Registrering av en föregående anmälan om utstationering — Anställnings- eller arbetsrelaterade handlingar — Motsvarande de handlingar som krävs i värdmedlemsstatens lagstiftning — Kopia — Tillgänglighållande för nationella myndigheter)

(2010/C 328/05)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota och Termiso Lda.

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Tolkningen av artiklarna 49 EG och 50 EG — Nationella regler enligt vilka företag i byggbranschen som utför tillfälliga arbeten i en medlemsstat är skyldiga att förse värdlandets myndigheter med en anmälan om utstationering

Domslut

Artiklarna 56 FEUF och 57 FEUF utgör hinder för bestämmelser i en medlemsstat enligt vilka en arbetsgivare som är etablerad i en annan medlemsstat och som stationerar ut arbetstagare i den förstnämnda medlemsstaten måste skicka en föregående anmälan om utstationering i den mån som den planerade utstationeringen får inledas först efter det att nämnda arbetsgivare har delgetts ett registreringsnummer med anledning av nämnda anmälan och de nationella myndigheterna i den förstnämnda staten har fem arbetsdagar på sig att genomföra denna delgivning från det att anmälan mottas.

Artiklarna 56 FEUF och 57 FEUF utgör inte hinder för bestämmelser i en medlemsstat enligt vilka en arbetsgivare som är etablerad i en annan medlemsstat och som stationerar ut arbetstagare i den förstnämnda medlemsstaten måste hålla en kopia av de handlingar som motsvarar anställnings- eller arbetsrelaterade handlingar som krävs i den förstnämnda medlemsstatens lagstiftning tillgänglig för de nationella myndigheterna i denna medlemsstat under utstationeringen samt skicka denna kopia till nämnda myndigheter efter utstationeringens slut.

⁽¹⁾ EUT C 44, 21.02.2009.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 7 oktober 2010 (begäran om förhandsavgörande från House of Lords, Förenade kungariket) — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs mot Loyalty Management UK Limited (C-53/09) och Baxi Group Ltd (C-55/09)

(Mål C-53/09 och C-55/09) ⁽¹⁾

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Beskattningsunderlag — System för säljfrämjande åtgärder — Lojalitetsprogram som gör det möjligt för kunder att erhålla poäng hos affärsidkare och byta dem mot lojalitetspremier — Betalningar som erläggs av programsamordnaren till de leverantörer som levererar lojalitetspremierna — Betalningar erlagda av affärsidkaren till programsamordnaren som levererar lojalitetspremierna)

(2010/C 328/06)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

House of Lords

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Motparter: Loyalty Management UK Limited (C-53/09), Baxi Group Ltd (C-55/09)

Saken

Beslut att begära förhandsavgörande — House of Lords — Tolkningen av artiklarna 5, 6 och 11 A.1 a i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) — Beskattningsgrund — Program för att belöna lojala kunder som gör det möjligt för användarna att samla poäng hos affärsidkande partners och att omvandla dem till gåvor eller kuponger hos auktoriserade affärsidkare — Utbyte av poäng som medför att programförvaltaren betalar den aktuella auktoriserade affärsidkaren en ersättning — Lojalitetsprogram enligt vilket en beskattningsbar persons kunder kan samla poäng vid inköp och i utbyte mot dessa poäng tillhandahållas bonusvaror från en utomstående reklam- och marknadsföringsbyrå som har anförtrots administrationen av programmet — Utbyte av poäng som ger den utomstående reklam- och marknadsföringsbyrån rätt till betalning från den beskattningsbara personen motsvarande det rekommenderade detaljhandelspriset för de tillhandahållna bonusvarorna

Domslut

Inom ramen för ett sådant lojalitetsprogram såsom det som är i fråga i målen vid den nationella domstolen ska artiklarna 5, 6, 11 A.1 a och artikel 17.2, i dess lydelse enligt artikel 28f.1, i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 95/7/EG av den 10 april 1995, tolkas så, att

— betalningar som samordnaren av programmet i fråga erlägger till leverantörer som levererar lojalitetspremier till kunder ska, i mål C-53/09, betraktas som vederlag, betalt av tredje part, för en leverans av varor till nämnda kunder eller, i förekommande fall, för tillhandahållande av tjänster till dessa. Det ankommer dock på den nationella domstolen att undersöka huruvida dessa betalningar även omfattar vederlag för ett tillhandahållande av tjänster som motsvarar en distinkt prestation, och

— betalningar som sponsorn erlägger till samordnaren av programmet i fråga som levererar lojalitetspremier till kunder ska, i mål C-55/09, anses till viss del utgöra vederlag, betalt av tredje part, för en leverans av varor till nämnda kunder och till viss del utgöra vederlag för tjänster som tillhandahållits av samordnaren till denna sponsor.

⁽¹⁾ EUT C 90, 18.4.2009
EUT C 148, 5.6.2010

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 7 oktober 2010 — Europeiska kommissionen mot Republiken Portugal

(Mål C-154/09) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Direktiv 2002/22/EG — Elektronisk kommunikation — Nät och tjänster — Artiklarna 3.2 och 8.2 — Utseende av företag som fullgöra skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster)

(2010/C 328/07)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Guerra e Andrade och A. Nijenhuis)

Svarande: Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes och L. Morais, advogado)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artiklarna 3.2 och 8.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomfattande tjänster) (EUT L 108, s. 51) — Utseende av företag som ska fullgöra skyldigheten att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster

Domslut

1. Republiken Portugal har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 3.2 och 8.2 i Europaparlamentets och rådets

direktiv 2002/22/EG av den 7 mars 2002 om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (direktiv om samhällsomfattande tjänster) genom att inte på ett korrekt sätt införliva gemenskapsbestämmelserna om urval av företag som ska tillhandahålla samhällsomfattande tjänster med nationell rätt, och i vart fall genom att inte ha säkerställt att dessa bestämmelser tillämpas i praktiken.

2. Republiken Portugal ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 153, 4.7.2009.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 7 oktober 2010 (begäran om förhandsavgörande från Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Förenade kungariket) — Secretary of State for Work and Pensions mot Taous Lassal

(Mål C-162/09) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Fri rörlighet för personer — Direktiv 2004/38/EG — Artikel 16 — Permanent uppehållsrätt — Tillämpning i tiden — Tidsperioder som slutförts före tidpunkten för direktivets införlivande)

(2010/C 328/08)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Secretary of State for Work and Pensions

Motpart: Taous Lassal

ytterligare deltagare i rättegången: The Child Poverty Action Group

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Tolkning av artikel 16.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier (EUT L 158, s. 77) — Unionsmedborgare som regelbundet har uppehållit sig i Förenade kungariket under fem år före den 30 april 2006, vilket är fristen för att införliva direktivet, och som därefter lämnat Förenade kungariket under 10 månader — Beaktande av tiden före den 30 april 2006 vid erkännande av permanent uppehållsrätt